

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Völklingen

Ausgabe 2022/50



13. Dezember 2022

- Sitzung des Stadtrates am Donnerstag den 15.12.2022
- Öffentliche Bekanntmachung des Ministeriums für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz
Vorhaben von EP France Developpement
Bau und Betrieb einer Kesselanlage für Holzenergie mit dem Namen „Projekt Emile Huchet Biomasse (EHB)“
am Standort des Kraftwerks Emile Huchet in der Gemeinde Diesen, Frankreich

Die „Amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Völklingen“ erscheinen in der Regel freitags

Geltungsbereich ist das Gebiet der Stadt Völklingen

Weitere Informationen über kostenfreie Bezugs- und Zugriffsmöglichkeiten erhalten Sie unter voelklingen.de/amtliche_bekanntmachungen



Öffentliche Bekanntmachung

Es findet eine Sitzung des Stadtrates am Donnerstag den 15.12.2022 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Mittelbereitstellung Baumaßnahme Kanalerneuerung Hohlweg Geislautern
- 3 Feststellung des Jahresabschlusses und Behandlung des Jahresverlustes des ehemaligen Eigenbetriebes Grundstücks- und Gebäudemanagement der Mittelstadt Völklingen (GGM) für das Geschäftsjahr 2012
- 4 1. Ergänzung zum Konzessionsvertrag über die Nutzung öffentlicher Verkehrswege zum Bau und Betrieb von Leitungen für die Strom-, Erdgas- und Wasserversorgung im Stadtgebiet
- 5 Präventive Wohnraumsicherung
- 6 Kooperationsvereinbarung Klimaschutz in kleinen Kommunen und Stadtteilen (KlikKS)
- 7 Klimaschutzmanagement: Rahmenbedingungen
- 7.1 Klimaschutzmanagement: Rahmenbedingungen
- 8 Nachtrag zum ÖDA - Bordrechner
- 8.1 Nachtrag zum ÖDA - Bordrechner
- 9 Änderung der Gebührensatzung für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Völklingen

Nichtöffentliche Sitzung

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Personalangelegenheit
- 3 Digitalisierungsstrategie

- 4 Auftragsweiterung Planungsleistung "Hohlweg" Geislautern
Ingenieurbüro Hans & Partner
- 5 Kanalerneuerung "Hohlweg" in Geislautern Auftragsweiterung Hans
Geimer GmbH
- 5.1 Kanalerneuerung "Hohlweg" in Geislautern Auftragsweiterung Hans
Geimer GmbH
- 6 Vorplatzgestaltung "Altes Rathaus"/ Röther
- 6.1 Mittelbereitstellung Freiflächengestaltung im Umfeld des ehem.
Kaufhofes (Vorplatzgestaltung "Altes Rathaus" / Röther)

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Öffentliche Bekanntmachung des Ministeriums für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz

Vorhaben von EP France Developpement

Bau und Betrieb einer Kesselanlage für Holzenergie mit dem Namen "Projekt Emile Huchet Biomasse (EHB)"

am Standort des Kraftwerks Emile Huchet in der Gemeinde Diesen, Frankreich

Die Gesellschaft EP France Developpement beabsichtigt den Aufbau eines Holzkraftwerks zur Dampferzeugung (Projekt Emile Huchet Biomasse (EHB) auf dem Gelände des Kraftwerks Emile Huchet. Der Dampfkessel wird hauptsächlich mit Holzhackschnitzeln aus ungefährlichem Abfallholz (mindestens 80 %) und bis zu 20 % Holzhackschnitzeln aus frischem Holz versorgt. Den verwendeten Holzbrennstoff will das Unternehmen aus regionaler Kreislaufwirtschaft beziehen.

Genehmigungsantrag nach französischem Recht

Zum Bau und Betrieb einer Kesselanlage für Holzenergie hat EP France Developpement einen entsprechenden Genehmigungsantrag bei den französischen Behörden gestellt. Das Vorhaben bedarf nach französischem Recht einer Genehmigung in einem Verfahren mit Öffentlichkeitsbeteiligung. Die Antragsunterlagen enthalten auch eine Umweltverträglichkeitsuntersuchung.

Während der Auslegung der Antragsunterlagen kann auch die deutsche Öffentlichkeit zu dem Vorhaben Stellung nehmen.

Einsicht in die Antragsunterlagen

Die Antragsunterlagen können auf mehreren Wegen eingesehen werden:

- Die Antragsunterlagen liegen für den Zeitraum der öffentlichen Anhörung von Dienstag, dem 3. Januar 2023, bis zum Donnerstag, dem 2. Februar 2023, im Neuen Rathaus der Stadt Völklingen, Rathausplatz, 66333 Völklingen während der üblichen Dienststunden (Mo, Di, Do: 8:30 h - 12:00 h und 13:30 h - 15:30 h; Mi: 8:30 h - 12:00 h und 13:30 h - 18:00 h; Fr: 8:30 h - 12:00 h) im Foyer aus. Die nicht technische Zusammenfassung liegt zusätzlich in deutscher Sprache vor.

- Die Antragsunterlagen stehen zudem auf dem deutschen UVP-Portal unter der Adresse https://www.uvp-verbund.de/freitextsuche?rstart=0¤tSelectorPage=1&f=state:sl;procedure:procedure_11 zur Verfügung.

-Die Antragsunterlagen liegen für den Zeitraum der öffentlichen Anhörung von Dienstag, dem 3. Januar 2023, bis zum Donnerstag, dem 2. Februar 2023, im Rathaus von Diesen aus und können zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

- Die Antragsunterlagen können auf der Internetseite der Präfektur Moselle unter der folgenden Adresse eingesehen werden: <https://www.moselle.gouv.fr/Publications/Publicite-legale-installations-classees-et-hors-installations-classees/Arrondissement-de-Forbach-Boulay-Moselle>

oder unter der folgenden Adresse: <https://www.registredemat.fr/projet-ehb>

- Im Rathaus von Diesen können sämtliche Antragsunterlagen direkt auf einem Computer, der der Öffentlichkeit in der Empfangshalle der Präfektur von 8.30 bis 15.30 Uhr nach Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 03 87 34 87 34 zur Verfügung steht;
- Auf schriftlichen Antrag und auf Kosten des Antragstellers nach der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses per Schreiben an die folgende Adresse: direction de la coordination et de l'appui territorial - bureau des enquêtes publiques et de l'environnement - B.P. 71014 - 57034 Metz.

Stellungnahmen zum Vorhaben

Stellungnahmen können dem Anhörungsleiter, Herrn Herve Daniel, für den Zeitraum der öffentlichen Anhörung von Dienstag, dem 3. Januar 2023, bis einschließlich Donnerstag, dem 2. Februar 2023, zugestellt werden:

- als Schreiben mit der Angabe „z. Hd. Herrn Herve Daniel, Anhörungsleiter - Mairie de Diesen – 1 rue de Porcelette, 57890 Diesen, Frankreich,
- per E-Mail an die Adresse projet-ehb@registredemat.fr,
- in dem zu diesem Zweck eröffneten Anhörungsregister im Rathaus Diesen während der Öffnungszeiten,
- über das elektronische Register, das über folgende Website zugänglich ist:
<https://www.moselle.gouv.fr/Publications/Publicite-legale-installations-classees-et-hors-installations-classees/Arrondissement-de-Forbach-Boulay-Moselle>,
- oder unter der Adresse <https://www.registredemat.fr/projet-ehb>.

Erreichbarkeit des Anhörungsleiters:

Der Anhörungsleiter Herr Herve Daniel steht der Öffentlichkeit im Rathaus von Diesen zur Verfügung, um Stellungnahmen entgegenzunehmen, am:

- Dienstag, 3. Januar 2023, von 15.00 bis 17.00 Uhr,
- Mittwoch, 11. Januar 2023, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
- Freitag, 27. Januar 2023, von 10.00 bis 12.00 Uhr und am
- Donnerstag, den 2. Februar 2023, von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Stellungnahmen können auch in deutscher Sprache eingebracht werden.

Die eingegangenen Stellungnahmen werden der Öffentlichkeit so bald wie möglich am Sitz der Untersuchung und auf der Website der Präfektur Moselle zur Verfügung gestellt.

Weitere Informationen zu dem Projekt

Zusätzliche Informationen zum Projekt können beim Antragsteller, vertreten durch Herrn Claude Barthen - Societe GazelEnergie - BP 80079 57502 Saint-Avold Cedex, angefordert werden. -
Telefon: 06 04 78 18 94 - oder per E-Mail claude.barthen@gazelenergie.fr.

Bericht des Anhörungsleiters

Der Bericht des Anhörungsleiters zu der öffentlichen Anhörung wird nach Veröffentlichung auch im Internet auf der Seite der Präfektur Moselle bereitgestellt.

Saarbrücken, 12.12.2022

Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz

Im Auftrag

gezeichnet

Dr. Björn Finkler